



Nacionalno istraživanje na temu sigurnosti Koja su Vaša iskustva?

Vlada je povjerila zadatku Vijeću za prevenciju kriminala /Brottsförebyggande rådet (Brå)/ da istraži kako ljudi doživljavaju sigurnost i kakva su njihova iskustva vezana za izloženost kriminalu. Vaša iskustva i iskustva drugih važna su polazna osnova u radu na unapređenju sigurnosti i smanjenju kriminala, te razvoju pravosuđa.

NAČIN SPROVOĐENJA ISTRAŽIVANJA

Ispitanje se sprovodi uz pomoć Statističkog centralnog biroa (SCB) koji zatim prikupljene odgovore dostavlja Vijeću za prevenciju kriminala (Brå). U najskorije vrijeme voditelj intervjuja iz SCB-a obratiće Vam se radi **telefonskog intervjuja** koji će u prosjeku trajati oko 15 minuta. Bilo bi dobro ako imate mogućnost da na pitanja odgovarate u miru i tišini. Po potrebi, sa voditeljem intervjuja se možete dogovoriti da se intervju obavi nekom drugom prilikom, a ako želite, i korištenjem drugog broja telefona.

ZATO SMO VAS IZABRALI

Vi ste jedna od oko 20.000 osoba u Švedskoj, starosti od 15 do 79 godina, koja je metodom slučajnog izbora izabrana da učestvuje u ovogodišnjem istraživanju. Prikupljeni odgovori biće dostupni u obliku statističkih podataka, a statistika će nam dati sliku stanja u zemlji.

Naravno, učestvovanje je **dobrovoljno**, ali važno je da upravo Vi sudjelujete kako bismo dobili što realniju sliku stanja u zemlji. Odgovori drugih osoba ne mogu zamijeniti Vaše odgovore.

Primjeri pitanja na intervjuu su: *Koliko se sigurno ili nesigurno osjećate kada uvečer kasno sami izadete vani u naselju gdje stanujete? Da li je neko tokom posljednje godine izvršio provalu u Vaš stan s namjerom da nešto ukrade? Kakvo je Vaše povjerenje prema policiji?*

Vaši odgovori su zaštićeni odredbama o tajnosti podataka (vidi poleđinu). Prikupljeni podaci zajedno sa hiljadama drugih odgovora prikazuju se u obliku brojčanih tabela i dijagrama gdje nije moguće vidjeti kako je Vaš odgovor izgledao.

Ako ste pretrpjeli krivično djelo i imate potrebu da o svojim doživljajima razgovarate s nekim, možete se obratiti telefonskom centru Dežurne službe za žrtve krivičnih djela na telefon 0200–21 20 19 ili Kvinnofridslinjen telefon 020-50 50 50.

Uz srdačan pozdrav

Eva-Marie Gustafsson
Voditelj istraživanja, SCB

Erik Wennerström
Generalni direktor, Brå

SLOBODNO NAM SE OBRATITE
Ako imate pitanja o intervjuu ili želite ostaviti poruku, možete uputiti poziv ili pismo SCB-u. Telefon 010-479 66 91. E-pošta: NTU2017@scb.se Poštanska adresa: SCB, Nationella trygghetsundersökningen, 701 89 Örebro.

Please contact SCB for information in other languages or visit www.scb.se/trygg.

ZAŠTITA VAŠIH PODATAKA

Da bi intervju bio što je moguće kraći koristićemo podatke koji već postoje u registrima Statističkog centralnog biroa i to: mjesto stanovanja i stambeno naselje, bračno stanje, godina posljednjeg doseljenja, zemlja rođenja i zemlja rođenja roditelja, najviše stečeno obrazovanje, zanimanje, prihod, socijalna pomoć i potpora za introdukciju za doseljenike. Sudjelujući u ispitivanju dajete i svoj pristanak da se Vijeću za prevenciju kriminala dostavi Vaš matični broj, koji mu je potreban kako bi se omogućio odabir za etički provjerene naučno-istraživačke projekte u okviru nacionalnog ispitivanja na temu sigurnosti.

Odgovori za vrijeme intervjuja, kao i podaci preuzeti iz evidencija SCB-a zaštićeni su odredbama Zakona o tajnosti podataka (2009:400). Tajnost i povjerljivost statističkih podataka, prema poglavlu 24. stavu 8. Zakona o tajnosti podataka, znači da osoblje *SCB-a* i *Brå-a*, angažirano na izvođenju istraživanja, podliježe propisima o tajnosti isprava i čuvanju službene tajne. Materijal dobiven istraživanjem biće analiziran ne samo od strane *Brå-a* već eventualno i eksternih naučno-istraživačkih radnika i organa vlasti sa odgovornošću koju nalaže rad sa statistikom. Naučno-istraživački rad i statistička djelatnost te vrste također su obuhvaćeni odredbama o tajnosti statističkih podataka, a nužno je i da budu odobreni prilikom eksterne provjere etičke podobnosti.

Brå će sastaviti Vaše odgovore sa odgovorima drugih učesnika istraživanja i izraditi statistiku. Statistika će biti objavljena u tabelama, dijagramima i tekstovima koji je opisuju. Ni u kom slučaju neće biti moguće vidjeti kako su Vaši odgovori izgledali. Rezultati istraživanja biće objavljeni putem izvještaja na web lokaciji *Brå-a* www.bra.se.

Brå i *SCB* odgovaraju za podatke koje dajete, a istraživanje podliježe Zakonu o tajnosti podataka (1998:204). Zakon je nastao da bi zaštitio Vas i Vaš integritet, te u tom smislu postavlja zahtjeve prema *Brå-u* i *SCB-u* kao organima vlasti. Davanjem odgovora na pitanja intervjuja dajete svoj pristanak na sudjelovanje u ovom istraživanju.

Ako imate pitanja, ili želite podrobnije informacije o istraživanju, ili želite izvod o Vašim podacima u istraživanju, obratite se pismenim putem na adresu: Brottsförebyggande rådet, Nationella trygghetsundersökningen, Box 1386, 111 93 Stockholm.

Vijeće za prevenciju kriminala (*Brå*) je državni organ odgovoran vladu. *Brå* obavlja istraživanja radi stjecanja novih znanja o kriminalu i radu na sprečavanju kriminala. *Brå* izrađuje zvaničnu švedsku statistiku o kriminalu.